europass

Marisela del Carmen Pérez Rodríguez

Work address: Departamento de Filología Española Campus de El Milán C/ Francisco Rodríguez García, s/n, 33011, Oviedo (Spain)

Education & Training

Bachelor of Arts in Literature (Licenciada en Letras)

01/09/1987 - 12/07/1992

University of Havana | Havana, Cuba

Final grade: 4.77/5. Gold Title of Bachelor of Arts in Literature | **Level in EQF:** 6

PhD in Linguistics

14/02/2007

Ministry of Higher Education of Cuba. | Havana, Cuba

Final grade: Final grade: Unanimously approved, equivalent to cum laude. | **Level in EQF:** 8

Recognition of PhD Equivalence (University of Oviedo)

16/11/2018

Oviedo, Spain

Level in EQF: 8

Work experience

University teaching assistant

01/12/1997 - 03/08/2006

University of Havana | Havana, Cuba

University linguistics lecturer

04/08/2006 - 08/06/2016

University of Havana | Havana, Cuba

Assistant Lecturer

22/09/2017 - Current

University of Oviedo | Oviedo, Spain

Publications

Muestras del habla culta de La Habana

Ana María González, Marisela Pérez, Marialys Perdomo and Gretel Gutiérrez. (2010) | Editorial UH

Manual de gramática española

Maritza Carrillo (coord.), Marisela Pérez and Luis E. Rodríguez (2019) | Editorial UH

El habla de Gijón. Corpus PRESEEA-GIJÓN. Hablantes de tercera generación

Álvaro Arias Cabal and Marisela del Carmen Pérez Rodríguez (2024) | Universidad de Alcalá

El habla culta de La Habana

Ana María González and Marisela Pérez (2010) | Institución «Fernando el Católico» (CSIC)

R. M.ª Castañer and V. Lagüéns (eds.): De moneda nunca usada. Estudios dedicados a José M.ª Enguita Utrilla

La Habana para un infante difunto: ¿catauro de habanerismos o verbalización de la nostalgia

Artinay Josende and Marisela Pérez (2009)

La Siempreviva, 6: 63-68.

Evocación de Haití: análisis de los ejes discursivos o Tratado de Historia en décimas

Marisela Pérez (2011) | Editorial UH

¡Qué hay que tené boluntá! Memorias del VII Coloquio y Festival Internacional Nicolás Guillén

La enseñanza del español como lengua materna en Cuba

Ana María González and Marisela Pérez (2022) | Academia Canaria de la Lengua / Arco Libros

Studia philologica: in honorem José Antonio Samper, coord. by Carmen Díaz Alayón, pp. 515-534.

Creencias y actitudes de los ovetenses hacia la variedad castellana

Marisela del Carmen Pérez Rodríguez (2022) | Universidad de Alcalá

La percepción de la variedad castellana. Creencias y actitudes lingüísticas en el siglo XXI, coord. by Ana M. Cestero Mancera and Florentino Paredes García, pp. 71-94.

Estudios sociolingüísticos del español cubano

Marisela del Carmen Pérez Rodríguez (2022)

Signos Lingüísticos 18/36: 8-22.

Morfología del español de Cuba

Marisela del Carmen Pérez Rodríguez (2022) | Universidade de Santiago de Compostela

El español en Cuba. Aportes a su descripción en el siglo XXI, ed. by Ana María González Mafud and Marialys Perdomo Carmona, pp. 77-97.

Neutralizaciones en el sistema y uso pronominal en el español del Caribe. Estudio variacional

Marisela del Carmen Pérez Rodríguez (2022) | Iberoamericana – Vervuert

Construcción del significado y análisis de la expresión en Lingüística Funcional, ed. by Álvaro Arias Cabal, pp 131-151.

La variedad andaluza del español vista por los asturianos. Resultados del proyecto PRECAVES XXI

Marisela del Carmen Pérez Rodríguez (2023) | Comares

El andaluz y su prestigio. Creencias y actitudes lingüísticas de los españoles hacia la variedad andaluza en el siglo XXI. Juana Santana Marrero and Inmaculada Clotilde Santos Díaz, pp. 159-186.

La variedad andina del español frente a la centro-norte peninsular: actitudes y creencias

Marisela del Carmen Pérez Rodríguez (2025)

Lengua y Sociedad, 24(1), e29732

Variación social del diminutivo en el español de Cuba. Primeros resultados

Marisela del Carmen Pérez Rodríguez

Romanica Cracoviensia. In press

Conferences & Seminars

El español de Cuba

30/07/1998

Jaca, Spain

Conference

Los pronombres personales en la Nueva gramática de la lengua española

29/10/2010

Havana, Cuba

Lecture given at the Seminar on the *Nueva gramática de la lengua española* , organized by the Cuban Academy of Language.

Ortotipografía en la Nueva ortografía de la lengua española

13/05/2011

Havana, Cuba

Lecture given at the Seminar on the *Nueva ortografía de la lengua española* ,

organized by the Cuban Academy of Language.

Gramática para universitarios. Un nuevo enfoque 18/06/2013

Havana, Cuba

Lecture given at the meeting of the National Spanish Subcommission (permanent working group with representatives from the Ministry of Education of Cuba and the Cuban Academy of Language that coordinates mother tongue curricula in Cuba in non-university education).

PRESEEA La Habana: Una nueva aproximación al estudio de la variedad cubana del español 09/06/2014

Iztapalapa, Mexico

Universidad Autónoma Metropolitana de Iztapala, Mexico.

Una de fresa y otra de chocolate. Diálogo de variedades lingüísticas 28/10/2014

Zaragoza, Spain

Cuban Culture Day. Faculty of Philosophy and Letters of the University of Zaragoza. Online publication at https://www.youtube.com/watch?v=41fTkGFzxCI.

Reflejo de las variedades sociolingüísticas y dialectológicas en la NGLE 19/02/2015 - 20/02/2015

Havana, Cuba

II Workshop on Scientific Atlases. Juan Marinello Cuban Institute of Cultural Research.

Emigración española a Cuba: huellas de ida y vuelta 26/10/2018

Colombres, Spain

University Extension in Ribadedeva, University of Oviedo and Archivo de Indianos.

La teoría lingüística y la teoría popular de la lengua 23/11/2023

Oviedo, Spain

Lecture at the Interuniversity Seminar on Cultural Heritage. Conference on Asturian Oral Heritage. International Network of Reading Universities and University of Oviedo.

Dime cómo redactas y te diré si este contenido es reiterativo 14/09/2022 - 17/09/2022

Panama

Lecture at the X International Congress of the Unesco Chair for Reading and Writing. University of Panama.

La norma coloquial en las clases de ELE 22/04/1999

Havana, Cuba

II Conference on Linguistics and Philology. Faculty of Arts and Letters of the University of Havana.

Guantanamera. Reflexiones sobre el cine como recurso en las clases de ELE 07/03/2001 - 09/03/2001

Havana, Cuba

XI Scientific Conference. Higher Institute of Art

Los pronombres personales en una muestra de habla culta de La Habana 25/11/2001 - 28/11/2001

Havana, Cuba

International Scientific Conference «Lingüística 2001». Institute of Literature and Linguistics «José Antonio Portuondo Valdor».

«Vigencia léxica y morfosintáctica de galleguismos en el español de Cuba» 15/05/2002 - 17/05/2002

Havana, Cuba

V Conference on Galician Studies. Chair of Galician Culture of the Faculty of Arts and Letters of the University of Havana.

Caracterización lingüística de la mujer gallega en algunas obras de la literatura cubana 28/05/2003 - 31/05/2003

Barcelona, Spain

VII International Congress of Galician Studies. Universitat de Barcelona and International Association of Galician Studies.

Los pronombres personales sujeto en el habla culta de ciudad de La Habana 21/11/2005 - 25/11/2005

Havana, Cuba

Lingüística 2005. Institute of Literature and Linguistics «José Antonio Portuondo Valdor».

Expresión del sujeto pronominal en Oviedo y La Habana: diálogo de variedades lingüísticas 05/10/2017 - 06/10/2017

Pamplona, Navarra

I International Congress on Intangible Cultural Heritage: Preservation, Study and Transmission. Chair of Intangible Heritage of Navarra (Public University of Navarra).

In co-authorship with Álvaro Arias Cabal.

Tú vas y llegas a Marte... Los pronombres como impersonalizadores 13/06/2018 - 15/06/2018

Vigo, Spain

XIII International Congress of General Linguistics. Universidade de Vigo.

In co-authorship with Álvaro Arias Cabal.

Las oraciones sustantivadas con que en el español de Cuba y en el del norte peninsular

12/06/2023 - 13/06/2023

Alcalá de Henares

PRESEEA International Symposium. 25 years of Hispanic sociolinguistics. University of Alcalá and PRESEEA.

In co-authorship with Álvaro Arias Cabal.

El uso del diminutivo en el habla de Gijón desde una perspectiva sociolingüística

22/01/2024 - 26/01/2024

Concepción, Chile

XX International Congress of the Association of Linguistics and Philology of Latin America. University of Concepción and Association of Linguistics and Philology of Latin America.

In co-authorship with Álvaro Arias Cabal.

Uno cree que a todos les ocurre lo mismo. Uno como estrategia de impersonalización en PRESEEA Gijón

22/01/2024 - 26/01/2024

Concepción, Chile

XX International Congress of the Association of Linguistics and Philology of Latin America. University of Concepción and Association of Linguistics and Philology of Latin America.

In co-authorship with Álvaro Arias Cabal.

Percepción de los hablantes asturianos sobre la variedad castellana. Análisis de PRECAVES XXI

02/10/2025 - 03/10/2025

Santander, Spain

VII International Congress on Linguistics and Literature. University of Cantabria.

Estudio de la /d/ intervocálica en el corpus PRESEEA-Gijón: hablantes de tercera generación

02/10/2025 - 03/10/2025

Santander, Spain

VII International Congress on Linguistics and Literature. University of Cantabria.

In co-authorship with Álvaro Arias Cabal

Projects

Grants for Research Groups

01/01/2018 - 18/02/2026

Ref.: PAPI-18-GR-2011-0038. 357. OWN PLAN 2019.- «Grants for the Maintenance of Research Groups». University of Oviedo.

Grants for the Maintenance of Research Groups 01/01/2019 - 31/12/2019

Ref.: PAPI-19-GR-2011-0038.
University of Oviedo.

Grants for Emerging Projects 2020» Grammatical variation in American Spanish 01/01/2020 - 31/12/2020

Ref.: PAPI-20-EMERG-28-2020-01-01.
University of Oviedo.

Agenda 2050. Spanish in central-northern Spain: spatial and social variation and change processes

Ref.: PAPI-20-PUENTE-20.
University of Oviedo.

Agenda 2050. Spanish in central-northern Spain: spatial and social variation and change processes

ENTITY Ministry of Science and Innovation

ECOS C/N Current

Ref.: PID2023-148371NB-C42
ENTITY Ministry of Science, Innovation and Universities

+ Postdoctoral Fellowships

Competitive grant of the Erasmus Mundus PUEDES Program (University Participation for Economic and Social Development in Latin America) to carry out a stay as Guest Professor in the Department of Spanish Philology of the University of Oviedo. 01/11/2014 - 31/01/2015

Collaboration grant at the Cuban Academy of Language. Royal Spanish Academy (RAE), Ministry of Foreign Affairs and Cooperation (MAEC) and Spanish Agency for International Development Cooperation (AECID) 01/07/2011 - 30/06/2013

Collaboration grant for researchers from countries with headquarters of the corresponding and associated Academies of the Royal Spanish Academy.

Banco Santander excellence grant. Excellent mobility financial aid for teachers and researchers of the University of Oviedo, year 2021-2022, on a competitive basis. 05/08/2022 - 28/09/2022

Visiting Professor and collaborator as a postgraduate professor in the Master's Degree in Text Linguistics Applied to the Teaching of Spanish at the University of Panama. Faculty of Humanities of the University of Panama. 18/03/2018 - 23/03/2018

Training stay within the Erasmus+ KA131 program at the Faculty of Arts and Letters of the University of Havana. 06/01/2025 - 19/01/2025

Visiting Professor at the Center for Spanish Language and Culture of the Institute of Humanities. Novosibirsk State University, Russia. 01/09/2019 - 05/10/2019

+ Teaching provided

Bachelor's degree at the University of Havana

1. Bachelor of Arts in Literature
    - Morphology and Syntax. 3rd year. 1997-1998, 64 hours.
    - General Linguistics II (Morphology and Syntax). 3rd year. 2006-2007, 64 hours.
    - Spanish Grammar II. 1st year. 2006-2007, semester 2, 64 hours.
    - Linguistic Research Methodology. 3rd year. 2007-2008, semester 1, 48 hours.
    - General Linguistics II (Morphology and Syntax). 3rd year. 2007-2008, 64 hours.
    - Morphology and Syntax. 3rd year. 2008-2009, 64 hours.
    - Dialectology and Sociolinguistics. 3rd year. 2008-2009, 64 hours.
    - Dialectology and Sociolinguistics. 3rd year. 2009-2010, 64 hours.
    - Didactics of Language Teaching (ELE). 2nd year. 2009-2010, 12 hours.
    - General Linguistics II (Morphology and Syntax). 2nd year. 2010-2011,48 hours.
    - Spanish Grammar I. 1st year. 2010-2011, 64 hours.
    - General Linguistics II (Morphology and Syntax). 2nd year. 2011-2012, 64 hours.
    - Spanish Grammar. 1st year. 2012-2013, 120 hours.
    - Morphology and Syntax. 2nd year. 2012-2013, 64 hours.

- Dialectology and Sociolinguistics. 4th year. 2012-2013, 64 hours.
- Spanish Grammar I. 1st year. 2013-2014, 64 hours.
- General Linguistics II. 2nd year. 2013-2014, 64 hours.
- Dialectology and Sociolinguistics. 4th year. 2013-2014, 64 hours.
- Spanish Grammar II. 1st year. 2014-2015, 64 hours.
- Dialectology and Sociolinguistics.4th year. 2014-2015, 64 hours.
- Spanish Grammar II. 1st year. 2015-2016, 64 hours.
- Dialectology and Sociolinguistics. 4th year. 2015-2016, 64 hours

Bachelor's degree at the University of Oviedo

- Writing and Composition of Texts in Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2017-2018, 96 hours. Course Coordinator.
- Writing and Composition of Texts in Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2018-2019, 96 hours. Course Coordinator.
- Spanish Syntax. Bachelor's Degree in Classical and Romance Studies, Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, Bachelor's Degree in Modern Languages and their Literatures and Bachelor's Degree in English Studies. 2018-2019, 29 hours.
- Writing and Composition of Texts in Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2019-2020, 96 hours. Course Coordinator.
- Skills in Spoken and Written Spanish. Bachelor's Degree in Modern Languages and their Literatures. Academic year 2019-2020, 12 hours.
- Writing and Composition of Texts in Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2020-2021, 60 hours.
- Language and Literature. Bachelor's Degree in Early Childhood Education (Faculty of Teacher Training and Education), 1st year. 2020-2021, 61 hours.
- Writing and Composition of Texts in Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2021-2022, 96 hours. Course Coordinator.
- Sociolinguistics of Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2021-2022, 56 hours. Course Coordinator.
- Bachelor's Degree Final Project. Bachelor's Degree in Early Childhood Education (Faculty of Teacher Training and Education), 4th year. 2021-2022, 6 hours.
- Bachelor's Degree Final Project. Bachelor's Degree in Early Childhood Education (Faculty of Teacher Training and Education), 4th year. 2021-2022, 6 hours.
- Writing and Composition of Texts in Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2022-2023, semester 2, 96 hours. Course Coordinator.
- Sociolinguistics of Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2022-2023, semester 2, 56 hours. Course Coordinator.
- Writing and Composition of Texts in Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2023-2024, 96 hours. Course Coordinator.
- Sociolinguistics of Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2023-2024, 56 hours. Course

Coordinator.

- Phonetics and Phonology of Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2024-2025, semester 1. 38.6 hours.
- Sociolinguistics of Spanish. Bachelor's Degree in Spanish Language and its Literatures, 2nd year. 2024-2025, 56 hours. Course Coordinator.

Teaching in Master's/Doctoral Programmes

- Morphematics and Lexical Derivation in Spanish. University of Oviedo. International Master's Degree in Spanish Language and Linguistics.2025-2026, 11 hours.
- The Semantic, Inferential and Lexical Content of Spanish. University of Oviedo. International Master's Degree in Spanish Language and Linguistics. 2024-2025, 20 hours.
- Variational Linguistics of Spanish. University of Oviedo. International Master's Degree in Spanish Language and Linguistics. 2024-2025, 20.5 hours.
- Morphematics and Lexical Derivation in Spanish. University of Oviedo. International Master's Degree in Spanish Language and Linguistics. 2024-2025, 16 hours.
- Foundations of Spanish. University of Oviedo. Erasmus Mundus Master's Degree in Technology and Management for the Circular Economy. 2023-2024, 15 hours.
- The Semantic, Inferential and Lexical Content of Spanish. University of Oviedo. International Master's Degree in Spanish Language and Linguistics. 2023-2024, 20 hours.
- The Semantic, Inferential and Lexical Content of Spanish. University of Oviedo. International Master's Degree in Spanish Language and Linguistics. 2022-2023, 20 hours.
- Variational Linguistics of Spanish. University of Oviedo. International Master's Degree in Spanish Language and Linguistics. 2022-2023, 37.5 hours.
- Morphematics and Lexical Derivation in Spanish. University of Oviedo. International Master's Degree in Spanish Language and Linguistics. 2018-2019, 17 hours.
- Linguistic Research Workshop. University of Panama. Master's Degree in Text Linguistics Applied to the Teaching of Spanish. 2017-2018, semester 2, 10 hours.
- Conceptual metaphor and discourse markers in research articles. University of Panama. Master's Degree in Text Linguistics Applied to the Teaching of Spanish. 2017-2018, semester 2, 10 hours.
- Psycholinguistics. University of Havana. Elective subject of the Master's Degree in Hispanic Linguistics. 2010-2011, semester 1, 32 hours.
- Syntactic Text Analysis. University of Havana. Master's Degree in Hispanic Linguistics. Academic year 2010-2011, semester 1, 48 hours.
- Psycholinguistics. University of Havana. Elective subject of the Master's Degree in Hispanic Linguistics. 2011-2012, semester 1, 32 hours.
- Technology and Education. University of Havana. Master's Degree in Hispanic Linguistics. 2011-2012, semester 2, 32 hours.
- Syntactic Text Analysis. University of Havana. Master's Degree in Hispanic Linguistics. 2012-2013, semester 1, 48 hours.
- Doctorate with impact: Strategies to write, research and publish

successfully. 2025-2026. University of Oviedo. Tools for writing, managing and editing academic texts, 5 hours.

Doctoral Thesis Supervision and Examination Committees

Defended

Maryam Barati. Variations in the request strategy. Analysis of a sample of speakers aged 20 to 35 in Cuba. Defended at the University of Havana on January 26, 2016. Approved unanimously (maximum grade in the Cuban university system, equivalent to outstanding *cum laude*). Director: Marisela del Carmen Pérez Rodríguez.

In progress

- Irene Pantarotto. Lexical relations and the available lexicon of ELE students. Co-supervisors: Álvaro Arias Cabal and Marisela del Carmen Pérez Rodríguez.
- Ana Gemma Gutierrez Ge. The "neuter of matter" in eastern Asturias, western Cantabria, and the northeastern area of León. Co-supervisors: Álvaro Arias Cabal and Marisela del Carmen Pérez Rodríguez.

Activity of university, scientific and technological direction and m

Activity of university direction and management

- Vice Dean of the Faculty of Arts and Letters of the University of Havana from April 1, 2005 to September 1, 2007.
- Head of the Department of Linguistic and Literary Studies of the Faculty of Arts and Letters of the University of Havana from September 1, 2007 to January 15, 2013.
- Member of the Academic Committee of the Master's Degree in Hispanic Linguistics of the Faculty of Arts and Letters of the University of Havana. Academic years 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012.
- Member of the expert team that participated in the accreditation of the Bachelor of Arts in Literature degree at the Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas (Cuba). April 1 to May 12, 2011.
- Responsible for the preparation of the University Entrance Exam for the Spanish subject. Ministry of Higher Education. From the 2007-2008 academic year to the 2013-2014 academic year.
- Secretary of the Department of Spanish Philology. University of Oviedo. (March 14 to July 15, 2023).
- Coordinator of the Official University Master's Degree in Spanish Language and Linguistics. University of Oviedo. From 2022 to 2024 and 2025 currently.
- Member of the Board of the Faculty of Philosophy and Letters of the University of Oviedo.
- Coordinator of the university entrance exams (PAU) in Asturias: Spanish Language and Literature
- Coordinator of the university entrance exams (PAU) in Asturias: Dramatic Literature.